

SHIPPER  
 SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
 RUC:20136222725  
 CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501  
 SAN ISIDRO -LIMA-PERU  
 CNT:CRISTIAN CERNA-ALEXANDRA  
 GONZALES PHONE:7307300

**DRAFT  
 WAYBILL  
 NON NEGOTIABLE**

VOYAGE NUMBER  
 OVF3AN1MA  
 WAYBILL NUMBER  
 LMM0282693

CONSIGNEE  
 LA CALIFORNIA TRADING ESPAÑA S.L.  
 C/ ALQUERIETA DEL ROC S/N  
 46500 SAGUNTO, VALENCIA  
 ESPAÑA VAT NR. ES B 98 569 726  
 PH: 00 34 627 455 333  
 EMAIL: SALVA@LACALIFORNIASPAIN.COM

EXPORT REFERENCES



NOTIFY PARTY, Carrier not to be responsible for failure to notify  
 TRANSBULL CADIZ S.L  
 PASEO DE LA CONFERENCIA 13 2 A  
 11207 ALGECIRAS ESPAÑA  
 NIF: B11017332  
 CONTACTO: AITOR OJEDA  
 TEL: 626049254

**CARRIER:** CMA CGM Société Anonyme au Capital de 234 988 330 Euros  
 Head Office: 4, quai d'Arenç - 13002 Marseille - France  
 Tel: (33) 4 88 91 90 00 - Fax: (33) 4 88 91 90 95  
 562 024 422 R.C.S. Marseille

PRE CARRIAGE BY*	PLACE OF RECEIPT*	FREIGHT TO BE PAID AT	NUMBER OF ORIGINAL WAYBILLS
		BARCELONA	ZERO (0)
VESSEL	PORT OF LOADING	PORT OF DISCHARGE	FINAL PLACE OF DELIVERY*
LIMARI	PAITA	ALGECIRAS	

MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT
			KGS	KGS	CBM

CGMU5319945 SEAL 003SF023091 SEAL AMA317 SEAL G6509031 SEAL 252925	1 x 40RH	2288 BOXES	25380.000	4580	40.000
--	----------	------------	-----------	------	--------

2288 BOXES WITH FRESH MANDARINS  
 TANGO VARIETY  
 (2288 CAJAS CON MANDARINA FRESCA  
 VARIEDAD TANGO)  
 PA.0805.29.90.00  
 TR:200000129322 /200000129342  
 FDA : 14607087680  
 HS CODE 080529  
 FREIGHT COLLECT  
 SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. -  
 MANDARINA CERTIFICADA CON GGN:  
 4050373074845

Cargo is stowed in a refrigerated container set  
 at the shipper's requested carrying temperature  
 of 5 degrees Celsius  
 "DUE TO SENSITIVENESS OF THE CARGO, THE CARRIER  
 WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR THE QUALITY OF  
 THE CARGO UPON DISCHARGE IN SO FAR AS THE

Continued on Next Sheet Sheet 1 of 2  
 ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

**ADDITIONAL CLAUSES**

- 4. Cargo at port is at merchant risk, expenses and responsibility
- 5. FCL
- 77. THC at destination payable by Merchant as per line/port tariff
- 91. Ground rent/storages/power supply/monitoring costs at port of discharge for Merchant s account according to port rates.
- 92. Reefer container can only be operated by electrical power. During land transportation the Carrier will not be liable in any respect whatsoever for consequences, due to non refrigeration.
- 194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004.
- 202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site www.cma-cgm.com, or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day.
- 216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting thereof and be subject to freight surcharge.
- 225. The shipper acknowledges that the Carrier may carry the goods identified in this bill of lading on the deck of any vessel and in taking remittance of this bill of lading the Merchant (including the shipper, the consignee and the holder of the bill of lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all the terms and conditions of this bill of lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable consent to the possible carriage of the goods on the deck of any vessel.
- 274. The Merchant is responsible for returning any empty container, with interior clean, free of any dangerous goods placards, labels or markings, at the designated place, and within 60 days following to the date of release, failing which the container shall be construed as lost. The Merchant shall be liable to indemnify the Carrier for any loss or expense whatsoever arising out of the foregoing, including but not limited to liquidated damages equivalent to the sound market value - or the depreciated value due by the Carrier to a container lessor. The Carrier is entitled to collect a deposit from the Merchant at the time of release of the container which shall be remitted as security for payment of any sums due to the Carrier, in particular for payment of all detention and demurrage and/or container indemnity as referred above.

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of containers or other packages or units indicated above by the Merchant for carriage, subject to all the terms hereof (including the terms on page one) and tariff for the relevant trade, from the place of receipt or the port of loading, whichever applicable, to the port of discharge or place of delivery, whichever applicable. This Waybill is deemed to be a contract of carriage as defined in Article I (b) of the Hague Rules and Hague Visby Rules although this is not a document of title to the Goods. DELIVERY will only be made on Payment of all Freight and Charges and to the named Consignee or any third party nominated by the Consignee by written instruction to the Carrier or his Agent, unless the Shipper instructs otherwise prior to delivery. The rights and liabilities arising according to the terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law and status) become binding between the Carrier and Consignee as if this agreement has been made between them and the Shipper guarantees on reception of this Waybill that he has accepted it on his own behalf, on behalf of the Consignee and the Owner of the Goods, and warrants that he has authority to do so.

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.  
 This Waybill is issued subject to the C.M.I Uniform Rules for Sea Waybills.  
 (OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT ON PAGE ONE)

PLACE AND DATE OF ISSUE	PAITA	27 AUG 2020	SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A. BY CMA CGM Peru S.A.C. as agents for the carrier CMA CGM S. A.
SIGNED FOR THE SHIPPER			
*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING			



**DRAFT**  
**WAYBILL**  
**NON NEGOTIABLE**

VOYAGE NUMBER
OVF3AN1MA
WAYBILL NUMBER
LMM0282693

PRE CARRIAGE BY*		PLACE OF RECEIPT*	FREIGHT TO BE PAID AT	NUMBER OF ORIGINAL WAYBILLS		
			BARCELONA	ZERO (0)		
VESSEL		PORT OF LOADING	PORT OF DISCHARGE	FINAL PLACE OF DELIVERY*		
LIMARI		PAITA	ALGECIRAS			
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN		GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT
				KGS	KGS	CBM

**REQUESTED SET TEMPERATURE HAS BEEN DULY MAINTAINED BY THE CARRIER"**

**PREPAID CHARGES:**  
**COLLECT CHARGES:**  
BUNKER SURCHARGE NOS: USD 462.00  
TERMINAL HANDL. CH DESTINATIO: EUR 306.00  
EXPORT DECLARATION SURCHARGE: USD 27.00  
PORT AND/OR TERMINAL WHARFAGE : EUR 50.00  
PANAMA CANAL ADJUSTMENT FACTOR: USD 30.00  
OCEAN FREIGHT ALL IN: USD 4,378.00

Shipped on Board LIMARI 27-AUG-2020 CMA CGM Peru S.A.C. As agents for the Carrier

Weight in Kgs Total: 1 CONTAINER(S)      Continued From Previous Sheet      Sheet 2 of 2      25380.000      4580      40.000  
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

**ADDITIONAL CLAUSES**

330. Following to the strike affecting ports in Spain, and in application of the clause 10 of our bill of lading - matters affecting performance - cargo may be discharged in an alternative port without notice and - subject to availability - be on forwarded to the original intended port of destination. All additional costs, including but not limited to storage and terminal handling charges, all transshipment demurrage at the alternative discharge port, or all extra on forwarding costs, shall be for Merchant's account and payable upon delivery. Carrier shall not be liable for any delay or suspension in the carriage

337. This Waybill is governed by the Terms and Conditions available on the CMA CGM website (<http://www.cma-cgm.com/products-services/shipping-guide/bl-clauses>) which the Merchant has read and accepted. The carrier is entitled to deliver the cargo to the Consignee, after payment of any outstanding Freight, on provision of proper proof of identity without the need to produce or surrender a copy of this Sea Waybill.

358. Following the exceptional measures adopted by various governments in relation with the outbreak of COVID-19 virus and the operational constraints resulting thereof, the Merchants are hereby notified that the carriage of cargo may be disrupted or delayed. Cargo may not be loaded on the intended vessel and may be on forwarded to the port of destination on any alternative vessel at Carrier's sole discretion.

Furthermore in case of disruption of ports' operations, the cargo may be discharged in an alternative port without notice and - subject to availability - be on forwarded to the original intended port of destination. Carrier reserve its rights to accomplish the bill of lading in any alternative port. All additional costs, including but not limited to storage, demurrage, plugging, monitoring at the alternative discharge port or extra on forwarding costs, shall be on Merchant's account and payable before delivery and the carrier shall have no liability whatsoever for any loss or damage resulting thereof

PLACE AND DATE OF ISSUE	PAITA	27 AUG 2020	SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A. BY CMA CGM Peru S.A.C. as agents for the carrier CMA CGM S. A.
SIGNED FOR THE SHIPPER			
*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING			